



עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים) התשמ"ו – 1986

התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

טרלג'י אליפטה 92/55/22 מק"ג, אבקה לשאיפה

כל מנה המשתחררת ממשאף האליפטה מכילה:

92 מק"ג פלוטיקאזון פורואט (Fluticasone furoate) 55/מק"ג יומקלידיניום (umeclidinium) [השווה ל-65 מק"ג יומקלידיניום ברומיד] 22/מק"ג וילאנטרול (כטריפנטאט) (Vilanterol [as trifenatate]).

טרלג'י אליפטה 184/55/22 מק"ג, אבקה לשאיפה

כל מנה המשתחררת ממשאף האליפטה מכילה:

184 מק"ג פלוטיקאזון פורואט (Fluticasone furoate) 55/מק"ג יומקלידיניום (umeclidinium) [השווה ל-65 מק"ג יומקלידיניום ברומיד] 22/מק"ג וילאנטרול (כטריפנטאט) (Vilanterol [as trifenatate]).

לרשימת החומרים הבלתי פעילים ואלרגניים ראה סעיף 2 – "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" וסעיף 6 – "מידע נוסף".

קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח. תרופה זו נרשמה עבורך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מצבם הרפואי דומה.

1. למה מיועדת התרופה?

אסתמה

טרלג'י אליפטה 92/55/22 מק"ג וטרלג'י אליפטה 184/55/22 מק"ג מיועדות לטיפול אחזקתי באסתמה במטופלים בגילאי 18 שנים ומעלה, אשר אינם מאוזנים כראוי בטיפול תרופתי אחזקתי באסתמה, כגון טיפול משולב של קורטיקוסטרואיד בשאיפה ומרחיב סימפונות ארוך טווח מסוג בטא אגוניסט. טרלג'י אליפטה 92/55/22 מק"ג וטרלג'י אליפטה 184/55/22 מק"ג אינן מיועדות להקלה על אסתמה חמורה.

מחלת ריאות חסימתית כרונית (COPD)

טרלג'י אליפטה 92/55/22 מק"ג מיועדת לטיפול אחזקתי במטופלים מבוגרים עם מחלת ריאות חסימתית כרונית (COPD) בדרגה בינונית עד חמורה, אשר אינם מאוזנים כראוי בטיפול משולב של קורטיקוסטרואיד בשאיפה ומרחיב סימפונות ארוך טווח מסוג בטא אגוניסט או בטיפול משולב של מרחיב סימפונות ארוך טווח מסוג בטא אגוניסט ומרחיב סימפונות ארוך טווח מסוג אנטגוניסט מוסקריני. טרלג'י אליפטה 184/55/22 מק"ג אינה מיועדת לשימוש בחולים עם מחלת ריאות חסימתית כרונית (COPD).

קבוצה תרפויטית:

טרלג'י אליפטה מכילה שלושה חומרים פעילים: פלוטיקאזון פורואט, יומקלידיניום ברומיד ו-וילאנטרול טריפנטאט.

החומר הפעיל פלוטיקאזון פורואט הוא קורטיקוסטרואיד.

החומרים הפעילים הנוספים שייכים לקבוצת תרופות הנקראת מרחיבי סמפונות:

- יומקלידיניום ברומיד: אנטיכולינרגי.

- וילאנטרול טריפנטאט: אגוניסט לרצפטור בטא-2.

אסתמה היא מחלה שבה השרירים המקיפים את מעברי הנשימה הקטנים מתכווצים (היצרות סמפונות) ונעשים נפוחים ומגורים (דלקת). התסמינים באים והולכים וכוללים קוצר נשימה, צפצופים, לחץ בחזה ושיעול.

מחלת ריאות חסימתית כרונית (COPD) הינה מחלה ארוכת-טווח המאופיינת בקשיי נשימה אשר מחמירים באיטיות.

ב-COPD השרירים סביב דרכי הנשימה מתכווצים, וגורמים לקשיי נשימה. תרופה זו מרפה את השרירים הללו בריאות, מפחיתה את הנפיחות והגירוי במעברי הנשימה הקטנים ומקלה על כניסה ויציאת האוויר מהריאות. בשימוש סדיר היא יכולה לעזור לשלוט בקשיי הנשימה שלך ולהפחית את ההשפעות של ה-COPD על חיי היומיום שלך.

יש להשתמש בטרלג'י אליפטה בכל יום ולא רק כשיש לך בעיות נשימה או תסמינים אחרים של COPD. אין להשתמש בה כדי להקל על התקף פתאומי של קוצר נשימה או צפצופים. אם פיתחת התקף מסוג זה, עליך להשתמש במשאף המיועד להקלה מהירה. אם אין ברשותך משאף המיועד להקלה מהירה, צור קשר עם הרופא.

2. לפני השימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לפלוטיקאזון פורואט, יומקלידיניום, וילאנטרול או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (כמפורט בסעיף 6).

אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

לפני הטיפול בטרלג'י אליפטה, ספר לרופא אם:

- יש לך בעיות לב או לחץ דם גבוה.
 - יש לך מחלת כבד, שכן קיימת סבירות גבוהה יותר שתחווה תופעות לוואי. אם יש לך מחלת כבד בינונית או חמורה, הרופא יגביל את המנה שלך לחוזק הנמוך של טרלג'י אליפטה (92/55/22 מיקרוגרם פעם ביום).
 - יש לך שחפת (TB) של הריאה, או זיהומים ממושכים או זיהומים שלא טופלו.
 - יש לך בעיית עיניים הנקראת גלאוקומה צרת-זווית.
 - יש לך בלוטת ערמונית (פרוסטטה) מוגדלת, קושי במתן שתן או חסימה בשלפוחית השתן שלך.
 - אתה סובל מאפילפסיה.
 - יש לך בעיות בבלוטת התריס (תירואיד).
 - יש רמות אשלגן נמוכות בדם שלך.
 - יש לך היסטוריה של סוכרת.
 - אתה חווה טשטוש בראייה או הפרעות ראייה אחרות.
- ← **בדוק עם הרופא** אם אתה סבור שאחד מאלה מתייחס אליך.

קשיי נשימה מיד לאחר השימוש בטרלג'י אליפטה

אם אתה חווה לחץ בחזה, שיעול, צפצופים או קוצר נשימה מיד לאחר השימוש במשאף טרלג'י אליפטה שלך:

← **הפסק להשתמש בתרופה זו ופנה מיד לקבלת עזרה רפואית**, מאחר שייתכן ואתה סובל ממצב רפואי חמור הקרוי ברונכוספאזם פרדוקסלי.

בעיות בעיניים במהלך הטיפול בטרלג'י אליפטה

אם אתה חווה כאבים או אי-נוחות בעיניים, טשטוש ראייה זמני, רואה הילות אור או מראות צבעוניים בשילוב עם עיניים אדומות במהלך הטיפול בטרלג'י אליפטה:

← **הפסק להשתמש בתרופה זו ופנה מיד לקבלת עזרה רפואית**. אלו עלולים להיות סימנים של התקף חריף של גלאוקומה צרת-זווית.

זיהום של הריאה

אם אתה משתמש בתרופה זו ל-COPD, אתה עלול להיות בסיכון מוגבר לפתח זיהום של הריאות הידוע כדלקת ריאות. ראה סעיף 4 – "תופעות לוואי" למידע על התסמינים שעליך לשים לב אליהם בזמן שאתה משתמש בתרופה זו.

← **ספר לרופא בהקדם האפשרי אם אתה מפתח אחד מהתסמינים האלה.**

ילדים ומתבגרים

תרופה זו אינה מיועדת לילדים או למתבגרים מתחת לגיל 18 שנים.

אינטראקציות/תגובות בין תרופתיות

אם אתה לוקח או אם לקחת לאחרונה תרופות אחרות, כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח. אם אינך בטוח מה התרופה שלך מכילה, שוחח עם הרופא או הרוקח.

תרופות מסוימות עלולות להשפיע על אופן פעולתה של תרופה זו, או להעלות את הסבירות לתופעות לוואי. אלה כוללות:

- חוסמי בטא, כגון פרופראנולול, המשמשות לטיפול בלחץ דם גבוה או בבעיות לב אחרות.
- קטוקונאזול או איטראקונאזול, לטיפול בזיהומים פטריתיים.
- קלריתרומיצין או תליטרומיצין, לטיפול בזיהומים בקטריאליים.
- ריטונאביר או קוביסיסטאט לטיפול בזיהומים של HIV.
- תרופות שמפחיתות את רמת האשלגן בדם שלך, כמו משתנים מסוימים או תרופות מסוימות המשמשות לטיפול במחלת ריאות חסימתית כרונית (COPD) ואסתמה (כגון: מתיל-קסנטין או סטרואידים).
- תרופות ארוכות-טווח אחרות בדומה לתרופה זו המשמשות לטיפול בקשיי נשימה, כגון: טיורופיום, אינדקטרול. אל תשתמש בטרלג'י אליפטה אם אתה כבר משתמש בתרופות אלו.

← **ספר לרופא או לרוקח אם אתה לוקח כל אחת מאלה.**

אם אתה נוטל אחת או יותר מן התרופות הללו, ייתכן שהרופא ירצה לבצע מעקב קפדני אחר מצבך, כיוון שאלו עלולות להגביר את תופעות הלוואי של טרלג'י אליפטה.

הריון והנקה

אם את בהריון או מניקה, חושבת שייתכן שאת בהריון או אם את מתכננת להרות, התייעצי עם הרופא לפני השימוש בתרופה זו. אל תשתמשי בתרופה זו אם הינך בהריון אלא אם הרופא הורה לך על כך.

לא ידוע אם מרכיבי תרופה זו יכולים לעבור לחלב אם. אם את מניקה, התייעצי עם הרופא לפני השימוש בטרלג'י אליפטה. אל תשתמשי בתרופה זו אם את מניקה אלא אם הרופא הורה

לך על כך.

נהיגה ושימוש במכונות

לא סביר שתרופה זו תשפיע על יכולתך לנהוג או להשתמש במכונות.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה

טרלג'י אליפטה מכילה לקטוז

אם נאמר לך על-ידי הרופא שיש לך אי-סבילות לסוכרים מסוימים, פנה לרופא לפני שאתה משתמש בתרופה זו.

3. כיצד תשתמש בתרופה?

יש להשתמש בתכשיר תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אינך בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר. המינון ואופן הטיפול יקבעו על-ידי הרופא בלבד.

אסתמה

המינון המקובל לאסתמה הוא שאיפה אחת של טרלג'י אליפטה 92/55/22 מק"ג פעם ביום או שאיפה אחת של טרלג'י אליפטה 184/55/22 מק"ג פעם ביום, באותו הזמן בכל יום. הרופא יחליט איזה חוזק של טרלג'י אליפטה נדרש לטיפול במחלת האסתמה שלך.

מחלת ריאות חסימתית כרונית (COPD)

המינון המקובל למחלת ריאות חסימתית כרונית (COPD) הוא שאיפה אחת של טרלג'י אליפטה 92/55/22 מק"ג פעם ביום באותו הזמן בכל יום. עליך לשאוף את התרופה רק פעם אחת ביום מכיוון שהאפקט שלה נמשך 24 שעות. **אין לעבור על המנה המומלצת.**

השתמש בטרלג'י אליפטה באופן קבוע

חשוב ביותר שתשתמש בתרופה זו בכל יום, כפי שהונחית על-ידי הרופא. זה יעזור להשאיר אותך ללא תסמינים במשך כל היום והלילה.

אין להשתמש בטרלג'י אליפטה כדי להקל על התקף פתאומי של קוצר נשימה או צפצופים. אם אתה מפתח התקף מסוג זה, עליך להשתמש במשאף המיועד להקלה מהירה (כגון סאלבוטאמול).

כיצד להשתמש במשאף טרלג'י אליפטה

ראה "הוראות שימוש שלב אחר שלב" לאחר סעיף 6 בעלון זה למידע מלא.

טרלג'י אליפטה מיועדת לשימוש בשאיפה.

עם פתיחת המגשית, טרלג'י אליפטה מוכנה לשימוש.

אם התסמינים שלך לא משתפרים

אם התסמינים שלך (קוצר נשימה, צפצופים, שיעול) לא משתפרים או מחמירים, או אם אתה משתמש במשאף המיועד להקלה מהירה לעיתים קרובות יותר:

← **פנה לרופא בהקדם האפשרי.**

אם שאפת בטעות מינון גבוה יותר

אם שאפת מנת יתר או אם בטעות שאף ילד מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מיון של בית חולים והבא אריזת התרופה איתך.

אם ניתן, הראה להם את המשאף, האריזה או עלון זה. ייתכן שתרגיש שליבך פועם מהר יותר מהרגיל, שאתה מרגיש לא יציב, שיש לך הפרעות ראייה, יובש בפה או כאב ראש.

אם שכחת להשתמש בטרלג'י אליפטה

אם שכחת לשאוף תרופה זו בזמן המיועד, אל תשאף מנה כפולה כדי לפצות על המנה שנשכחה. שאף את המנה הבאה בזמן הרגיל והיוועץ ברופא. אם אתה מתחיל לסבול מצפצופים או מקשיי נשימה, השתמש במשאף להקלה מהירה (כגון סאלבוטאמול), לאחר מכן פנה לקבלת ייעוץ רפואי.

אם אתה מפסיק להשתמש בטרלג'י אליפטה

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על-ידי הרופא. גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק את הטיפול בתרופה ללא התייעצות עם הרופא, מאחר שהתסמינים שלך עלולים להחמיר.

אין לקחת תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה בכל פעם שאתה לוקח תרופה. הרכב משקפיים אם אתה זקוק להם.

אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היוועץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בטרלג'י אליפטה עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלוואי. ייתכן ולא תסבול מאף אחת מהן.

תגובות אלרגיות

תגובות אלרגיות לטרלג'י אליפטה הן נדירות (עלולות להופיע ב-עד 1 מכל 1,000 אנשים). אם יש לך אחד מהתסמינים הבאים לאחר השימוש בטרלג'י אליפטה, הפסק להשתמש בה וספר לרופא מיד:

- פריחה בעור או אדמומיות, חרלת (אורטיקריה – גבשושיות מגרדות)
- נפיחות, לפעמים של הפנים או של הפה (אנגיואדמה)
- צפצופים, שיעול או קשיי נשימה
- תחושת חולשה פתאומית או סחרחורת (עלולה להוביל להתמוטטות או לאובדן הכרה).

קשיי נשימה מיד לאחר השימוש בטרלג'י אליפטה

אם הנשימה או הצפצופים שלך מחמירים מיד לאחר השימוש בתרופה זו, הפסק להשתמש בה ופנה לקבלת סיוע רפואי מיד.

תופעות לוואי שכיחות מאוד

אלה עלולות להופיע ביותר מ-1 מכל 10 אנשים:

- צינון
- פנאומוניה – דלקת ריאות (זיהום של הריאות) בחולי COPD (תופעת לוואי שכיחה)
- ספר לרופא אם אתה מפתח אחד מהבאים בזמן השימוש בטרלג'י אליפטה – ייתכן שאלו הם תסמינים של זיהום בריאה:

- חום או צמרמורות
- יצור מוגבר של ליחה, שינוי בצבע הליחה
- שיעול מוגבר או קשיי נשימה מוגברים.

תופעות לוואי אחרות

תופעות לוואי שכיחות

אלה עלולות להופיע ב-עד 1 מכל 10 אנשים:

- כתמים בולטים וכואבים בפה או בגרון שנגרמים מזיהום פטריתי (קנדידיאזיס). שטיפת הפה שלך במים מיד לאחר שימוש בטרלג'י אליפטה עשויה למנוע הופעת תופעת לוואי זו.
- זיהום של האף, הסינוסים או הגרון

- זיהום של דרכי הנשימה העליונות
- אף מגרד, נזל או סתום
- כאב בחלק האחורי של הפה והגרונ
- דלקת של הסינוסים
- דלקת של סמפונות הריאות (ברונכיטיס)
- שפעת
- כאב ראש
- שיעול
- צרידות
- הטלת שתן תכופה וכואבת (עשויה להיות סימן לדלקת בדרכי השתן)
- כאב מפרקים
- כאב גב
- עצירות.

תופעות לוואי לא שכיחות

אלה עלולות להופיע ב-עד 1 מכל 100 אנשים:

- דופק לב לא סדיר
- דופק לב מהיר
- החלשות של העצמות, המובילה לשברים
- יובש בפה
- הפרעות בחוש הטעם
- טשטוש ראייה
- עלייה בלחץ עיני
- כאב עיניים.

תופעות לוואי נדירות

אלה עלולות להופיע ב-עד 1 מכל 1,000 אנשים:

- תגובות אלרגיות (ראה תחילת סעיף 4)
- קשיים במתן שתן (אצירת שתן)
- כאב או אי נוחות במתן שתן (דיסאוריה)
- דפיקות לב (פלפיטציות)
- חרדה
- רעד
- התכווצויות שרירים
- עליה ברמת הסוכר בדם (היפרגליקמיה).

אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלוואי מחמירה, או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צוינה בעלון, עליך להתייעץ עם הרופא.

דיווח על תופעות לוואי

ניתן לדווח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול תרופתי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המקוון לדיווח על תופעות לוואי, או ע"י כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il/>

5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעלה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל-ידי כך תמנע הרעלה. אל תגרום להקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא.
- אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי האריזה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.
- אין לאחסן מעל 30°C .
- יש לאחסן את המשאף באריזה המקורית כדי להגן מלחות ולהוציאו רק מיד לפני השימוש הראשון. אין לפתוח את המגשית עד לתחילת השימוש. ניתן להשתמש במשאף עד 6 שבועות ממועד פתיחת המגשית לראשונה אך לא יאוחר מתאריך התפוגה. בעת הוצאת המשאף מהמגשית, יש לכתוב על גבי התווית האחורית של המשאף והאריזה, במקום המיועד לכך, את התאריך האחרון לשימוש במשאף.
- אם אתה מאחסן את התרופה במקרר, הנח למשאף לחזור לטמפרטורת החדר למשך לפחות שעה לפני השימוש.
- אין להשליך תרופות לביוב או לפסולת הביתית. התייעץ עם הרוקח כיצד לזרוק תרופות שאינן בשימוש. צעדים אלו יסייעו להגנה על הסביבה.

6. מידע נוסף

- נוסף על המרכיבים הפעילים התרופה מכילה גם –
Lactose monohydrate, Magnesium stearate.
ראה גם סעיף 2 בעלון – "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה".
- כיצד נראית התרופה ומה תוכן האריזה –
טרלג'י אליפטה היא אבקה לשאיפה.
משאף האליפטה עצמו הוא משאף פלסטיק אפור בהיר עם מכסה פיה בצבע בז' וסופר מנה. הוא נארז במגשית אלומיניום עם כיסוי אלומיניום הניתן להסרה. המגשית מכילה שקיק סופח לחות, להפחתת הלחות באריזה.
המרכיבים הפעילים הינם בצורת אבקה לבנה ביחידות בליסטר נפרדות בתוך המשאף.
כל משאף מכיל 14 או 30 מנות (המספיקות ל-14 או 30 ימי טיפול).
ייתכן שלא כל גדלי האריזות משווקים.
- בעל הרישום: גלקסוסמיתקליין (ישראל) בע"מ, רח' בזל 25, פתח תקוה.
יצרן:
טרלג'י אליפטה 92/55/22 מק"ג:
גלקסוסמיתקליין טריידינג סרביסס לימיטד, דבלין, אירלנד.
טרלג'י אליפטה 184/55/22 מק"ג:
גלקסו אופריישנס UK בע"מ (גלקסו וולקם אופריישנס), וור, אנגליה.
- מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:
טרלג'י אליפטה 92/55/22 מק"ג: 160-84-35372
טרלג'י אליפטה 184/55/22 מק"ג: 168-61-36629
- לשם הפשטות ולהקלת הקריאה, עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

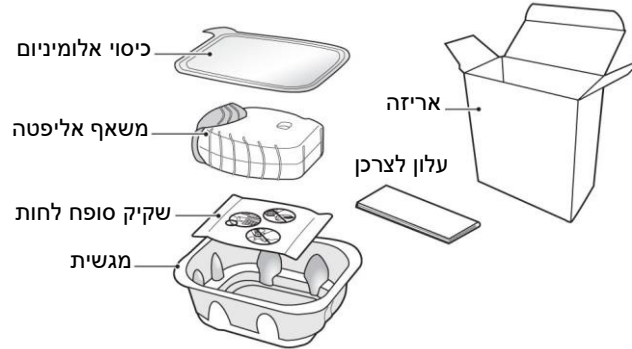
נערך באוקטובר 2023 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.

סימני מסחר הינם בבעלות או בזכיינות של קבוצת החברות של GSK.
©2023 קבוצת החברות של GSK או הזכייין שלה.

הוראות שימוש שלב אחר שלב

מהו משאף האליפטה?

כאשר אתה משתמש לראשונה במשאף טרלג'י אליפטה אתה לא צריך לבדוק שהוא עובד כראוי. הוא מכיל מנות מדודות מראש ומוכן לשימוש מיידי. אריזת משאף טרלג'י אליפטה שלך מכילה:



המשאף נארז במגשית. אל תפתח את המגשית עד שתהיה מוכן לשאוף מנה של תרופה. כאשר אתה מוכן להשתמש במשאף, יש לקלף את כיסוי האלומיניום לאחור בכדי לפתוח את המגשית.

המגשית כוללת **שקיק סופח לחות**, להפחתת הלחות. זרוק שקיק זה – אין לפתוח, לשאוף או לאכול אותו.



כשאתה מוציא את המשאף מהמגשית שלו, הוא יהיה במצב ה'סגור'. אל תפתח את המשאף עד שתהיה מוכן לשאוף מנה של תרופה. כתוב על גבי התווית האחורית של המשאף והאריזה, במקום המיועד לכך, את התאריך האחרון לשימוש במשאף. התאריך האחרון לשימוש הוא 6 שבועות מהתאריך שבו פתחת את המגשית לראשונה, אך לא יאוחר מתאריך התפוגה. **לאחר תאריך זה, אין להשתמש יותר במשאף.** ניתן להשליך את המגשית לאחר הפתיחה הראשונה.

אם אתה מאחסן את התרופה במקרר, הנח למשאף לחזור לטמפרטורת החדר למשך לפחות שעה לפני השימוש. הוראות השימוש במשאף המפורטות להלן יכולות לשמש עבור המשאף המכיל 30 מנות (המספיקות ל-30 ימי טיפול) או 14 מנות (המספיקות ל-14 ימי טיפול).

1. קרא מידע זה לפני שתתחיל

אם אתה פותח וסוגר את המכסה מבלי לשאוף את התרופה, אתה תאבד את המנה.

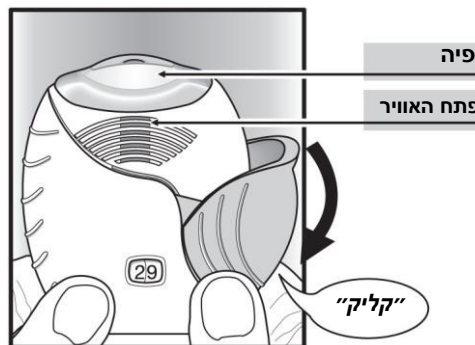
- המנה האבודה תשמר באופן בטוח בתוך המשאף, אך לא תהיה זמינה עוד. בלתי אפשרי לקחת בטעות מנה עודפת או מנה כפולה בשאיפה אחת.



גם במשאף שמכיל 14 מנות, חצי מסופר המנה יופיע בצבע אדום כאשר נשארות פחות מ-10 מנות, ואז לאחר השימוש במנה האחרונה חצי מסופר המנה יופיע בצבע אדום והספירה 0 תוצג. אם המכסה יפתח לאחר מכן, סופר המנה ישתנה כולו לאדום.

2. הכן מנה

המתן עם פתיחת המכסה עד שאתה מוכן לקחת את המנה שלך. אל תנער את המשאף. ◀ החלק את המכסה כלפי מטה עד שתשמע "קליק".



התרופה שלך כעת מוכנה לשאיפה. סופר המנה סופר לאחור ב-1 כדי לאשר שהמשאף מוכן לשימוש.

- אם סופר המנה לא סופר לאחור כשאתה שומע את ה"קליק", המשאף לא ישחרר תרופה. חזור לרוקח לקבלת ייעוץ.
- אל תנער את המשאף בכל זמן שהוא.

3. שאף את התרופה שלך

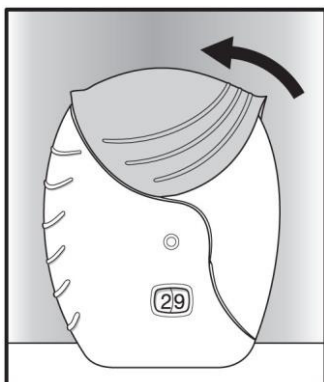
◀ בזמן שאתה אווז את המשאף הרחק מפריך, נשוף החוצה עד כמה שאתה יכול. אל תנשוף לתוך המשאף.

◀ שים את הפיה בין שפתיך וסגור את שפתיך בחוזקה סביב. אל תחסום את פתח האוויר באצבעותיך.



שפתיך מתאימות
לצורתה המעוצבת
של הפיה לצורך
שאיפה.
אל תחסום את פתח
האוויר באצבעותיך.

- ◀ קח שאיפה אחת ארוכה, עמוקה ואחידה פנימה. עצור נשימה זו לזמן ארוך ככל האפשר (לפחות 3-4 שניות).
 - ◀ הוצא את המשאף מפוך.
 - ◀ נשוף החוצה לאט ובעדינות.
 - ייתכן שלא תוכל לחוש בטעם או להרגיש את התרופה, אפילו כאשר אתה משתמש נכון במשאף.
 - אם ברצונך לנקות את הפיה, השתמש בטישו יבש, לפני שאתה סוגר את המכסה.
4. סגור את המשאף ושטוף את פוך
- ◀ החלק את המכסה כלפי מעלה ככל שניתן, כדי לכסות את הפיה.



- ◀ שטוף את פוך במים לאחר שהשתמשת במשאף; אל תבלע.
- זה יקטין את הסבירות לכך שתפתח כאב בפה או בגרון כתופעות לוואי.

Trel PT v8